

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	PEUGEOT	J 5 (280 C 22)	CH 3630 70

Constructeur AUTOMOBILES PEUGEOT S.A., 75, avenue de la Grande Armée, F-75116 Paris
 Identification sur la plaquette du constructeur —
 devant le N° du châssis "VF3280C22"
 Plaquette constructeur sous le capot, à droite, sur la traverse du radiateur
 N° du châssis à droite, sur le plancher, entre le siège du passager et la porte
 Identification du moteur "QC" derrière le No du moteur, à gauche sur le bloc, au-dessus du démarreur ou "XNIT" à gauche,
 Importateur principal PEUGEOT-TALBOT SUISSE S.A., Jupiterstrasse 15, 3015 Berne (à l'avant en bas sur le bloc, au-dessus
 Véhicule homologué VF3280C22* (du démarreur, frappée ou sur plaquette

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 5 Entraînement sur roues avant
 Frein de service *) hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne
avec assistance par dépression; sur toutes roues
régulateur selon charge sur les roues arrière
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur roues arrière
 Retraitseur —
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Carrosserie
 Nombre de portes 4 Compteur de vitesse km/h
 Ceintures secourte av Ax4m (E) + B (E) ar —
 Cale — Retroviseurs gauche / droite
 Antivol —

Nombre de places +) 3 av 3 centre +) ar —

Dimensions
 Longueur intérieur 2630 extérieur 4759 Empattements 2923 /
 Largeur 1670 1965 Essieu double av — ar —
 Hauteur 1540 2100 Voies av 1682 ar 1650
 Porte à faux av — 813 Voies av — ar —
 ar 850 1023 ar — d —
 Distance volant - vers l'avant du véhicule — Braquage ø g 11300 d 11300

Moteur
 Marque PEUGEOT Type XNIT (QC)
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant B Position avant, à travers
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4
 Alesage 88 Course 81
 Cylindrée 1970 CV-impôt 10,03
 Puissance en kW 56,5 (ISO) à t/min 5000
 Bruit à l'arrêt 73,0 dB(A) à t/min 3750
 Silencieux 3 pots: 413 x ø 160 mm / 410 x ø 140 mm
310 x ø 110 mm
 Mesure des gaz ECE-15/03; CO = 1,6 % à 850 t/min.
 Déparasitage ECE-10; OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = "D"

Poids
 avant 940 arrière 530 total 1470
 Poids à vide 325 1005 1330
 Charge utile 1265 1535 2800
 Poids total 185 R 14 C 185 R 14 C
 Poids garantis 8 / 4,5 8 / 4,5
 Pneus 1700 1700
 Ply / bar 130 130
 Charge pour V max 6 JK x 14 acier

Jantes — — automatique
 Gar poids remorquable avec/sans frein 1400 / 750
 Garantie poids de l'ensemble —
 Poids remorquable testé 1200
 Charge garantie sur le toit 200
 Vitesse maximale selon le constructeur 125 km/h
 Charge garantie sur l'attelage 50 kg.

Équipement	§) CR (E) ou HCR (E)	
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)	
Feux de croisement	A (E)	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	1 (E)	
Clignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux arrière de brouillard	1/B (E)	
Feux complémentaires	1/ à gauche séparé	
Eclairage plaque	2/ balais	
Essuie-glace	avec/ lave-glace	
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 04	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison	
Marque et type	PEUGEOT	J 5
Homologation	3630 70	
N°	CH	
Carrosserie	fourgon	
Places	total 3	avant 3
Poids à vide	1470	Carburant B
Charge utile	1330	CV-impôt 10,03
Poids total	2800 **)	Cylindrée 1970

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Frein de service : circuit 1 = sur demi-essieu avant; circuit 2 = sur demi-essieu avant + essieu arrière.
- **) Poids : augmentation de la garantie de 2510 kg à 2800 kg (valable avec effet rétroactif pour tous les véhicules).
- +) Nombre de places : banquette rabattable dans le compartiment de charge pour 3 personnes pour le transport non professionnel de personnes selon l'art. 61/2 de l'OCR.
- §) Équipement : dispositif de protection derrière les sièges avant existe.

Inscription dans le permis de circulation:

123 - Sièges et dispositifs de sécurité supplémentaires pour le transport non professionnel de 3 personnes dans le compartiment de charge approuvés.

Voiture
de livraison

P E U G E O T

J 5 (280 C 22)

CH 3630 70

Fiche complémentaire I

Complément du 23.07.1985 à Berne - jak

Identification du moteur : "QC"

"XN1T" ou "170 B"

derrière le No du moteur, à gauche sur le
bloc, au-dessus du démarreur ou

à gauche, à l'avant en bas sur le bloc,
au-dessous du démarreur (frappée ou sur
plaquette)